

# DR5052

## Guía de configuración TrainController® Gold v8

(2019-06-13)



© Copyright 2005 – 2019 digikeijs, Holanda. Todos los derechos reservados. No se puede copiar información, imágenes o cualquier parte de este documento sin obtener previamente el permiso por escrito de Digikeijs.



# 1.0 Información general

<b>1</b>	<b>Índice</b>	
<b>1.0</b>	<b>Información general</b>	<b>2</b>
1.1	Índice	2
1.2	Garantía y condiciones de la misma	3
1.3	Aviso legal	3
<b>2.0</b>	<b>Notas sobre la configuración general</b>	<b>4</b>
2.1	Configuración de la DR5052 mientras se utiliza con TrainController Gold ver. 8.4 o superior®	4
2.2	Configuración de la plataforma giratoria en TrainController®	5
2.3	Detector de contacto "Plataforma parada en TrainController®"	6
2.4	Configuración básica de la plataforma en TrainController®	7
2.5	Insertar retroinformación de plataforma ocupada	8
2.6	Creación de las vías de estacionamiento en el DR5052 y en TrainController®	9
2.7	Ajuste de la plataforma entre el DR5052 y TrainController®	11
2.8	Diferencias en el Protocolo Märklin®	12
<b>3.0</b>	<b>Anexo</b>	<b>13</b>
3.1.1	Comparación del protocolo Märklin y las funciones del DR5052	13
3.1.2	Comparación de protocolo Fleischmann® y las funciones del DR5052	14
	Recordatorio para el manual en castellano	15

## Agradecimientos:

Esta guía se provee con el soporte y en colaboración con Hartmut Duessmann (FJDUESER). ¡Gracias por todo!

[support@digikeijs.com](mailto:support@digikeijs.com)

## 1.2 Garantía y condiciones de garantía

Todos nuestros productos tienen una garantía de 24 meses. Pero lea cuidadosamente este manual para una utilización adecuada.

El daño al producto causado por la no observancia de esta manual anulará la garantía.

ATENCIÓN: Se anulará cualquier garantía si se abre la carcasa del producto.

## 1.3 Aviso legal

Reservados todos los derechos, cambios, errores mecanográficos, técnicos, así como los cambios en la disponibilidad de los productos individuales.

Los datos y las ilustraciones son sin compromiso y no vinculantes. Están reservados todos los cambios de hardware, firmware y software.

Nos reservamos el derecho a modificar el diseño del producto, software y/o firmware sin previo aviso.

### Copyright

Todas las instrucciones de usuario de Digikeijs suministradas para descarga e instrucciones por escrito tienen derechos de autor.

La duplicación no está permitida sin el consentimiento por escrito de Digikeijs.

## 2.0 Notas sobre la Configuración General

Estas instrucciones de configuración no reemplazan el manual de usuario completo del DR5052, ya que sólo es un suplemento a la documentación existente.

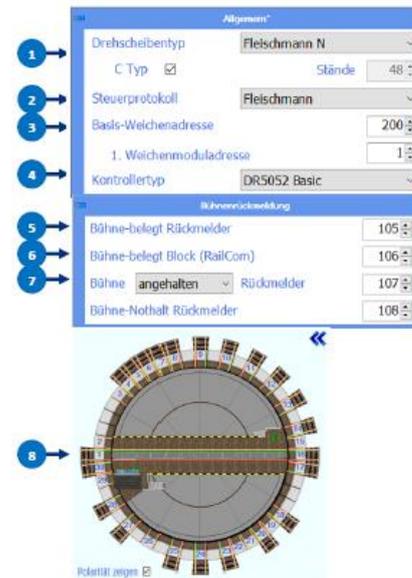
Todas las configuraciones mostradas aquí se refieren a la utilización del DR5052 en combinación con TrainController® Gold ver. 8 o superior.

TrainController® Gold soporta protocolo Fleischmann® así como el protocolo Märklin®. No hay diferencia práctica funcional entre los dos protocolos, y las direcciones de TrainController® de las vías de estacionamiento directamente.

El manual se aplica a las variantes DR5052 BASIC, PLUS y PRO y requiere un sistema DCC con retroinformación por el bus Loconet®.

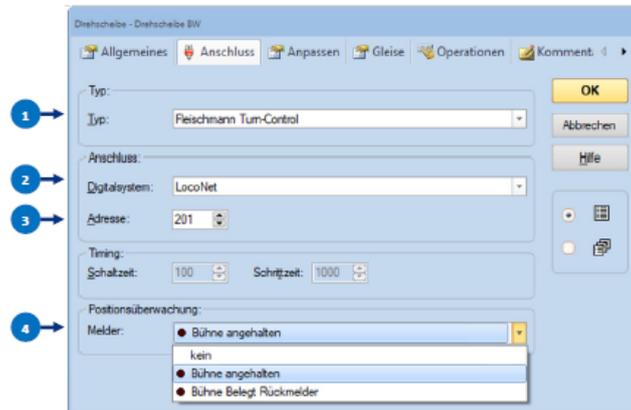
## 2.1 Configuración del DR5052 mientras se utiliza con TrainController

- 1) Seleccione el **tipo** de plataforma giratoria.
- 2) Seleccione el **protocolo** de control “Fleischmann®”.
- 3) Introduzca la **dirección de base**.  
Esta configuración debe coincidir en la configuración de TrainController®.
- 4) Seleccione el **tipo de controlador** para la plataforma giratoria.
- 5) Introduzca el número de **retroinformación** para la **plataforma ocupada**.
- 6) Si lo desea, introduzca el detector RailCom® para la plataforma giratoria.
- 7) Introduzca el número de **retroinformación** cuando la plataforma se **para**.
- 8) Introduzca tantas **conexiones de vía** del DR5052 como requiera.  
Las conexiones de vía deben coincidir con las direcciones asignadas en TrainController®.  
(vea la página siguiente).



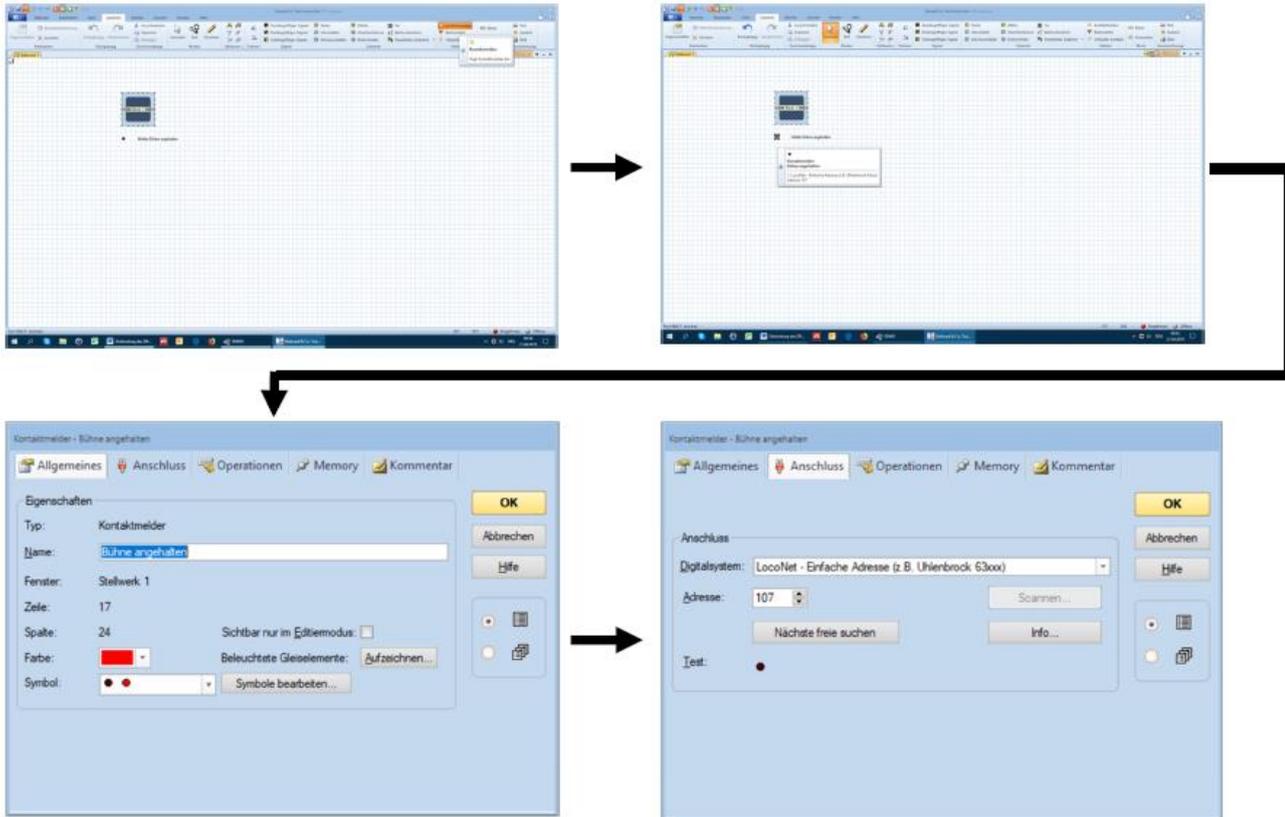
## 2.2 Configuración de la plataforma en TrainController®

- 1) Selecciones el formato de giro **Fleischmann®**.
- 2) Seleccione como sistema digital **LocoNet**.
- 3) Introduzca la **dirección de base** del DR5052.  
¡Atención!



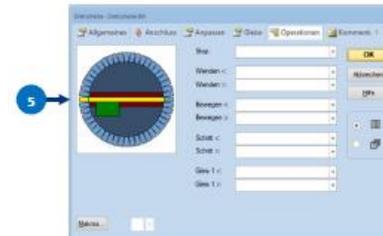
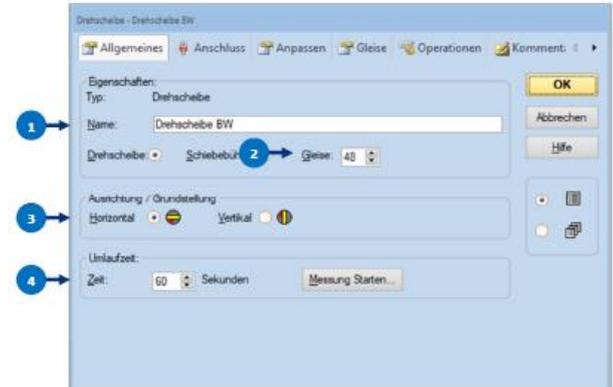
## 2.3 Crear detector de contacto “plataforma parada” en TrainController.

Creas un diálogo para llamar al detector de contacto y crea el detector de contacto de Plataforma parada. El procedimiento exacto puede encontrarse en la documentación de TrainController®.



## 2.4 Configuración básica de la plataforma en TrainController®

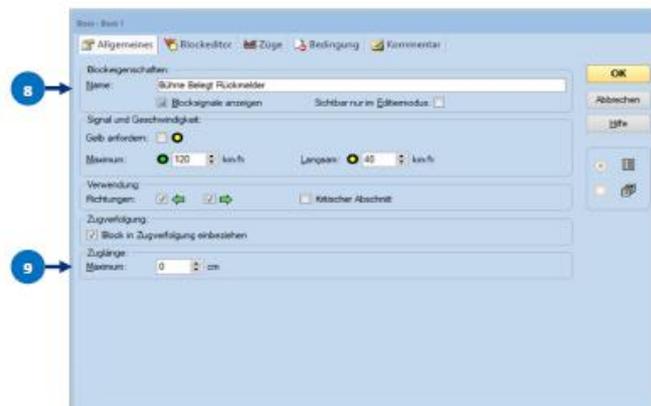
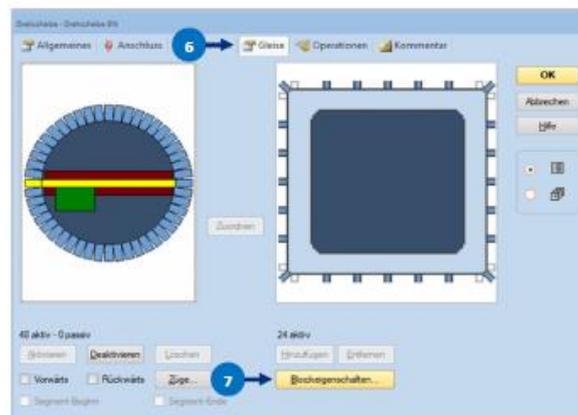
- 1) nombre de la plataforma
- 2) ¡Siempre 48 vías!
- 3) Define la posición básica del DS.
- 4) Tiempo de circulación para el ajuste óptico de la ventana del TC DS.  
(Si se introduce un detector en posición de monitoreo, el tiempo de circulación se usa sólo para la visualización óptica en la ventana de enclavamiento / plataforma giratoria y no para habilitar la vía)
- 5) No se necesitan cambios en estos dos cuadros de diálogo.



## 2.5 Insertar retroinformación de Plataforma ocupada.

El procedimiento exacto puede encontrarse en la documentación de TrainController®.

- 6) Vaya al **diálogo Vía**.
- 7) Vaya a las propiedades del **Bloque**.
- 8) Introduzca el **nombre del detector**.
- 9) **Longitud del tren**: longitud de la plataforma giratoria.



## 2.6 Creación de las vías de estacionamiento en el DR5052 y en TrainController®

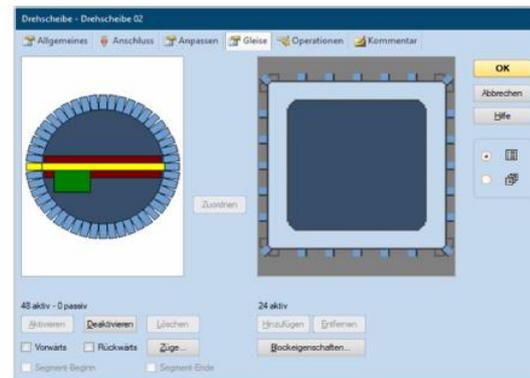
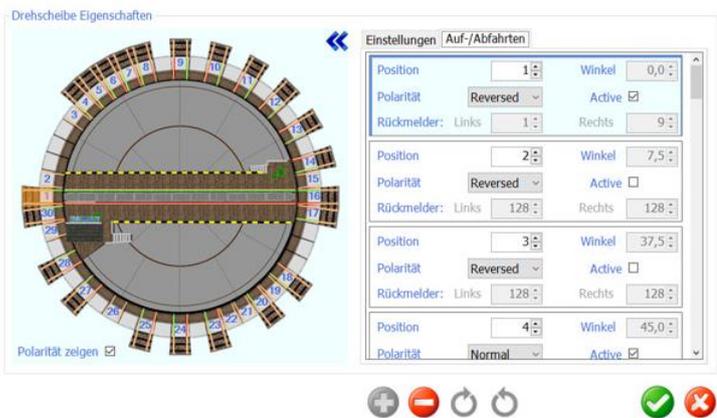
Para cada vía de estacionamiento existente, se debe configurar una llamada vía activa.  
¡Atención!

Si no hay una vía activa q en el lado opuesto de una vía activa, se debe insertar una vía Pasiva allí.

En este ejemplo, las vías 2, 3, 15, 19, 21, 22, 26, 29 son pasivas (se ha quitado el gancho).

La polaridad de las vías de salida es irrelevante para el TC.

Diálogo de la Plataforma Giratoria en el cuadro de diálogo de TC.

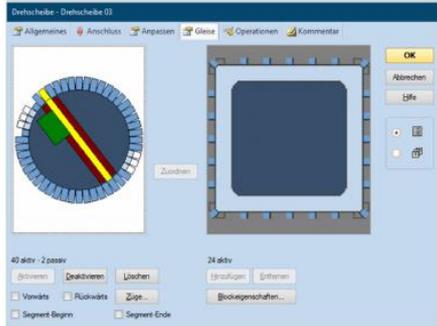


Ventana izquierda:

Desactivar vía de estacionamiento pasiva

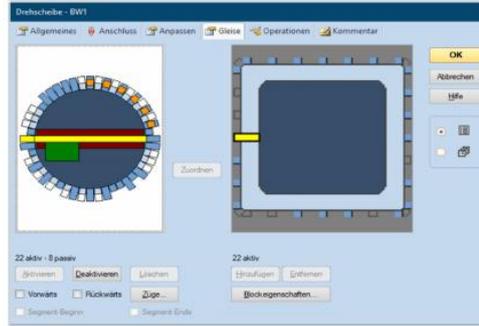
Borrar Vía de estacionamiento no disponible.

(Ajuste de las vías de estacionamiento con DR5052.)

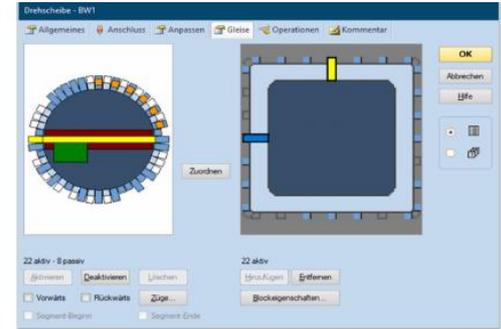


Ventana derecha:

También asigna 22 disponibles de las 22 vías activas.



Asignar vía 1= ventana izquierda en vía 1, ventana derecha en la vía azul 1 y luego clicar en Assign en medio. ¡Esto es igual a vía 1 en el DR5052!



Asignación completada y resultado que se ve en TC y en el DR5052.

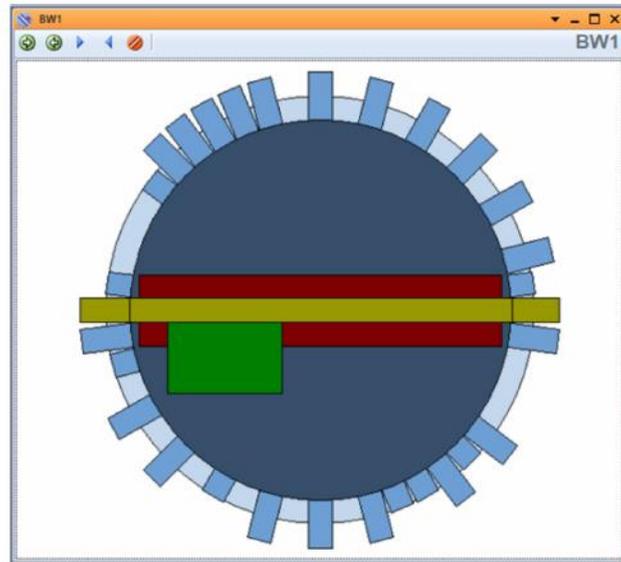
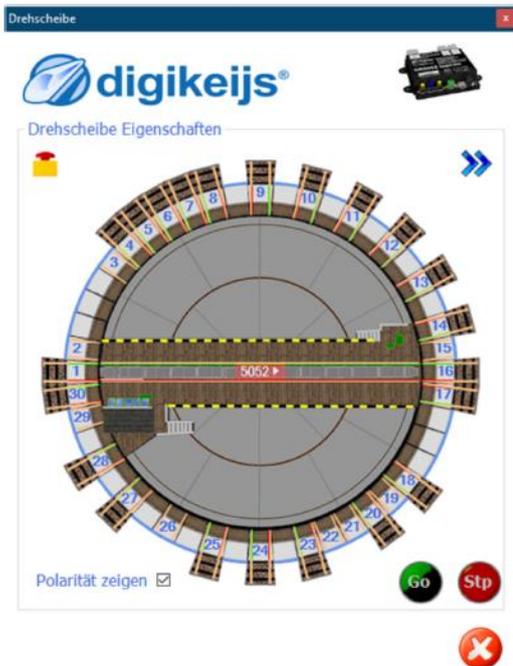


Por favor repase la documentación actual de TrainController® para el procedimiento exacto para asignar vías de estacionamiento en TC.

## 2.7 Ajuste de la plataforma giratoria entre el DR5052 y TrainController®

1. Ajuste la plataforma giratoria al DR5052, para que cuando clique en la vía 1 de la herramienta del DR5052, la plataforma también gire a la vía 1.

2. Clique en cualquier vía en la ventana de la plataforma giratoria del TC. La ventana DS-Tool y la plataforma giratoria ahora debe rotar a la posición deseada.



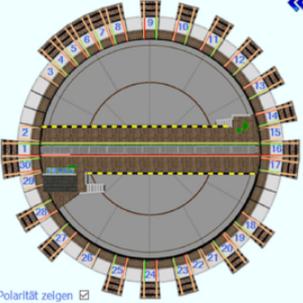
## 2.8 Diferencias en el Protocolo Märklin®

Todas las configuraciones que no se muestran aquí son iguales al modo Fleischmann.

Drehescheibe

**digikeijs®**

Drehescheibe Eigenschaften



Polarität zeigen

Einstellungen Auf-/Abfahrten

Allgemein

Drehescheibentyp	Fleischmann N
C Typ	<input checked="" type="checkbox"/> Stände 48
Steuerprotokoll	Märklin
Basis-Weichenadresse	225
1. Weichenmoduladresse	1
Kontrollertyp	DR5052 Basic

Bühnenwickelung  
 Bühnenkontrollier  
 Bühnenparameter

Drehescheibe - BW1

Allgemeines Anschluss Anpassen Gleise Operationen Kommentar

Typ: Märklin Digitale Drehescheibe 7686 und Kompatible

Anschluss: Digitalsystem: 2. LocoNet

Adresse: 225

Timing: Schaltzeit: 100 Schritzeit: 1000

Positionsüberwachung: Melder:  BWDS Pos 85 / 2

OK Abbrechen Hilfe

## 3.0 Anexo

### 3.1.1 Comparación del protocolo Märklin y funciones en el DR5052

Dirección	Tecla de función	Función del protocolo Märklin	Función con el DR5052
225	rojo	Final de programación	No utilizado
	verde	Inicio de programación	No utilizado
226	rojo	despejar 180 grados	Parada de Emergencia
	verde	Girar	Rotación 180 grados
227	rojo	Paso (step) en sentido horario	Paso (step) en sentido horario
	verde	Paso (step) en sentido anti-horario	Paso (step) en sentido anti-horario
228	rojo	Girar en sentido horario	Preselección del sentido horario
	verde	Girar en sentido anti-horario	Preselección del sentido anti-horario
229	rojo	conexión 1	conexión al carril 1
	verde	conexión 2	conexión al carril 2
230	rojo	conexión 3	conexión al carril 3
	verde	conexión 4	conexión al carril 4
231	rojo	conexión 5	conexión al carril 5
	verde	conexión 6	conexión al carril 6
232	rojo	conexión 7	conexión al carril 7
	verde	conexión 8	conexión al carril 8
233	rojo	conexión 9	conexión al carril 9
	verde	conexión 10	conexión al carril 10
--	--	--	--
	--	--	--
240	rojo	conexión 23	conexión al carril 23
	verde	conexión 24	conexión al carril 24

### 3.1.2 Comparación del protocolo Fleischmann® y funciones en el DR5052

Dirección	Tecla de función	Función del protocolo Fleischmann®	Función con el DR5052
200	rojo	Girar 180° en sentido horario	Girar 180° en sentido horario
	verde	Girar 180° en sentido antihorario	Girar 180° en sentido antihorario
201	rojo	conexión de vía 1 con la plataforma lado casa	conexión de vía 1 con la plataforma lado casa
	verde	conexión de vía 1 con la plataforma lado opuesto	conexión de vía 1 con la plataforma lado opuesto
202	rojo	conexión de vía 2 con la plataforma lado casa	conexión de vía 2 con la plataforma lado casa
	verde	conexión de vía 2 con la plataforma lado opuesto	conexión de vía 2 con la plataforma lado opuesto
203	rojo	conexión de vía 3 con la plataforma lado casa	conexión de vía 3 con la plataforma lado casa
	verde	conexión de vía 3 con la plataforma lado opuesto	conexión de vía 3 con la plataforma lado opuesto
204	rojo	conexión de vía 4 con la plataforma lado casa	conexión de vía 4 con la plataforma lado casa
	verde	conexión de vía 4 con la plataforma lado opuesto	conexión de vía 4 con la plataforma lado opuesto
--	--	--	--
	--	--	--
248	rojo	conexión de vía 47 con la plataforma lado casa	conexión de vía 47 con la plataforma lado casa
	verde	conexión de vía 47 con la plataforma lado opuesto	conexión de vía 47 con la plataforma lado opuesto
249	rojo	conexión de vía 48 con la plataforma lado casa	conexión de vía 48 con la plataforma lado casa
	verde	conexión de vía 48 con la plataforma lado opuesto	conexión de vía 48 con la plataforma lado opuesto

# Recordatorio del manual en castellano:

Este manual es una traducción/interpretación de un manual en inglés, por lo que puede haber errores debidos a un giro no esperado en el lenguaje, o inexactitudes en la traducción del original francés o su copia en inglés. Por tal motivo se ruega encarecidamente que si se observa alguna inexactitud se compruebe la misma con el original holandés o alemán. Por ser una traducción se declina por parte del autor toda responsabilidad acaecida por su uso o abuso. Esta traducción ha sido realizada sin ánimo de lucro por Isaac Guadix. En caso de encontrar algún problema técnico en el texto que pueda ser corregido comunicarlo por correo electrónico a [iguadix@gmail.com](mailto:iguadix@gmail.com).

**Este manual ha sido revisado y autorizado**



[decoders.es@gmail.com](mailto:decoders.es@gmail.com)

[www.decoders.es](http://www.decoders.es)